



Agenzia Italiana del Farmaco

AIFA

Gara d'appalto per l'affidamento del progetto grafico-editoriale e del servizio di stampa del volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni", nonché per la fornitura di n. 10.000 copie dello stesso

CAPITOLATO TECNICO

L'Agenzia Italiana del Farmaco - AIFA indice una procedura di gara ai sensi della vigente normativa nazionale per gli appalti di fornitura di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, prevista dal Codice dei Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture, di cui al decreto legislativo 12 aprile 2006 n.163, e s.m.i. per l'affidamento del progetto editoriale e grafico e per il servizio di stampa relativi al volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni", nonché per la fornitura di n. 10.000 copie dello stesso.

1. Oggetto dell'appalto

L'appalto ha per oggetto la revisione redazionale dei testi, l'elaborazione della versione dall'italiano all'inglese, la ricerca iconografica mirata a individuare immagini correlate al testo, l'acquisizione dei diritti di riproduzione delle immagini, l'elaborazione del progetto grafico, la stesura delle didascalie, la messa a punto dell'apparato bibliografico del volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni", nonché la fornitura di n. 10.000 copie dello stesso. In particolare la stampa dovrà essere effettuata secondo standard di elevata qualità e l'impaginazione, la composizione e la stampa dei testi e delle immagini dovranno rispecchiare fedelmente il progetto grafico e il contenuto degli impianti approvati dall'AIFA.

La qualità di stampa deve garantire la completa leggibilità dei testi nel tempo.

Il volume dovrà essere stampato in conformità ai seguenti elementi tecnici:

Tiratura 10.000 copie

Pagine n. 288 ca.

Formato 21 x 29,7 cm

Carta patinata opaca da 150 g stampata a 4/4 colori

Risguardi non stampati, in carta usomano da 140 g/m²

Sovraccoperta con bandelle da 14 cm in carta patinata opaca da 130 g/ m² stampata a 4 colori
con plastificazione lucida in bianca

Copertina cartonata (cartone grigio da 3 mm) con rivestimento in imitlin da 150 g con impressioni
pastello su piatto e dorso

e contenuti:

Testo 190/200 cartelle (2000 battute/cartella) italiano/inglese

Immagini 250 di cui 20 ca. a piena pagina

70 ca. a metà pagina

90 ca. a ¼ di pagina (su colonna di testo)

70 ca. piccole (in colonnine di servizio o box).

Le copie, così realizzate, dovranno essere consegnate dall'Aggiudicataria entro i 60 giorni successivi alla sottoscrizione del contratto.

2. Aggiudicazione

L'appalto verrà aggiudicato con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi

dell'art. 83 del D. Lgs. n. 163/2006 e secondo i parametri definiti al punto 10 della lettera d'invito.

3. Integrazione eventuale sulla prestazione

Il volume oggetto del presente capitolato dovrà essere stampato in un totale di 10.000 copie. Come previsto dal punto 9.3 della lettera di invito la tiratura potrebbe subire variazioni ove disposto dalla AIFA.

Pertanto, l'Aggiudicataria, ove richiesto per evenienze straordinarie e particolari della commessa o in aumento sulla produzione ordinaria, assume l'obbligo di provvedere a eventuali ristampe che si rendessero necessarie a incremento delle consistenze di appalto, alle stesse condizioni pattizie e di prezzo fissate in contratto, entro il limite di un quinto dell'importo di aggiudicazione.

4. Tempi e modalità di lavorazione e di consegna

L'Aggiudicataria provvederà a produrre la cianografica del volume entro il termine massimo di 20 giorni dalla stipula del contratto. Dovrà, inoltre, consegnare i volumi oggetto del presente capitolato entro il termine indicato nell'offerta e decorrente dalla data di sottoscrizione del contratto. L'AIFA si riserva il diritto di apportare correzioni alla cianografica. In questo caso l'Aggiudicataria dovrà sottoporre all'AIFA una nuova cianografica che riporti le correzioni richieste entro il termine massimo di due (2) giorni lavorativi dal ricevimento delle correzioni affinché l'AIFA vi apponga il "Visto si stampi".

L'Aggiudicataria dovrà effettuare la stampa della tiratura complessiva del volume entro il termine massimo indicato in sede di offerta e rimanente dal ricevimento della cianografica con il "Visto si stampi" .

L'Aggiudicataria dovrà provvedere a sue cure e spese all'imballaggio delle copie, che saranno consegnate presso la sede dell'AIFA.

La stampa, il confezionamento e la consegna devono essere effettuati a mezzo di personale specializzato e qualificato alla prestazione e, altresì, con attrezzature adeguate per garantire l'intero ciclo di lavorazione.

L'Aggiudicataria dovrà comunicare, prima della stipulazione del contratto, il referente operativo nell'ambito del Comune di Roma, o nelle immediate vicinanze, al fine di rendere efficace e tempestivo il raccordo con l'AIFA.

È precluso all'Aggiudicataria del servizio ogni uso o divulgazione del materiale stesso, estendendo tale diritto anche su tutte le copie di scarico e su ciò che potrà residuare dall'esecuzione dei lavori contrattuali.